

Besuchen Sie uns im Internet: [www.hgv-burgheim.de](http://www.hgv-burgheim.de)

Offizielles Mitteilungsblatt des Marktes Burgheim/ Aktuelles der Burgheimer Handels- und Gewerbevereinigung



Nr. 232

Anzeigenschluss für Zwoaring Nr. 233: 26.11.2010

# Burgheimer Zwoaring

## 26. Martinimarkt

Sonntag,

21.11.2010





Liebe Leser,

die wirtschaftliche Talfahrt scheint endgültig überwunden. Die Stimmung in der Wirtschaft ist positiv, die Auftragslage gut und auch die Prognosen lassen für das kommende Jahr ein Anhalten des Aufschwungs erwarten. Positiv wirkt sich das auch auf dem Arbeitsmarkt aus. Wer hätte noch vor einem Jahr gedacht, dass sich die Lage so schnell und deutlich entspannt? Das heißt zwar nicht, dass es keine Risiken mehr gibt – hier ist die Politik nach wie vor gefordert, dem unverantwortlichen Spekulantentum Einhalt zu gebieten – grundsätzlich aber gibt es für den momentan vorherrschenden Optimismus eine gesunde Basis.

Umso wichtiger ist es, nun den Blick mal auch wieder in andere Bereiche schweifen zu lassen. Der Herbst hat mit goldgelbem Laub in den letzten Wochen unsere Landschaft wie neu gemalt und zu herrlichen Ausflügen in die Umgebung eingeladen. Nutzen Sie die verbleibenden schönen Herbsttage und entspannen Sie bei einer Wanderung oder Radtour oder beim Arbeiten in Ihrem Garten.



**Klaus Rössler**  
(2. Vorstand HGV Markt Burgheim)

**Unsere GarantieFonds - von Sicherheit geprägt!**

**GARANTIE**

Capital  
Top-Fondsgesellschaft  
Sicherheits für Union Investment

Fit in allen Disziplinen

Raiffeisen-Volksbank  
Neuburg/Donau eG  
Geschäftsstelle Burgheim

**Sankt Johannes**  
Stiftung Behindertenwerk

# Schloß Straß

Seniorenzentrum und Wohnen für behinderte Menschen

Die Stiftung Behindertenwerk Sankt Johannes wird heuer 150 Jahre alt und somit haben wir uns eine neue Farbe und ein neues Logo gegönnt. Sie erkennen somit alle Einrichtungen der Stiftung Johannes am gleichen Aussehen.

**Zum Jubiläum wird es am 14. November ab 14.00 Uhr eine kleine Feier mit Bildvortrag in unserer Cafeteria geben.**

Schloß Straß • Neuburger Str. 11 • 86666 Burgheim/Straß  
Telefon 08432 943-0 • Telefax 08432 943-105 • schloss.strass@sanktjohannes.com • www.sanktjohannes.com

**Spangler-Touristik**  
Ingelstadt • Neuburg • Pöttmes • Schrobenhausen • Karlskron  
... damit's ein schöner Urlaub wird

# 4\*HOTEL IN BAD AIBLING

## WELLNESS

**3 Tage** 3. - 5. Dez. 2010  
28. - 30. Jan. 2011  
18. - 20. Feb. 2011

Busreise, 2 x HP **nur 159,-**

### Tagesfahrten + Kurzreisen:

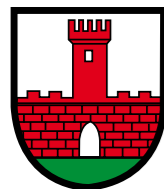
<b>Tanz der Vampire / Ich war noch niemals in New York in Stuttgart</b> 26.12. / 22.01. / 13.02. Busreise inkl. Eintritt PK 2 ab <b>€ 95,-</b>	<b>Augsburger Puppenkiste</b> 06.01. Frau Holle Busreise inkl. Eintritt <b>€ 25,-</b>	<b>Winterzauberland auf Schloss Hexenagger</b> 28.11. / 09.12. Busreise inkl. Eintritt <b>€ 21,-</b>
<b>Zauberhafte Winterwochen in Rust</b> 27.11. / 11.12. / 26.12. Busreise inkl. Bordfrühstück und Eintritt <b>€ 49,50</b>	<b>Erlebnis-Weihnachtsmarkt in Bad Hindelang</b> 26.11. Busreise <b>€ 21,-</b>	<b>Reiterles-Weihnachtsmarkt in Rothenburg o.d. Tauber</b> 29.11. / 11.12. Busreise inkl. Stadtführung <b>€ 25,-</b>
<b>Schnäppchenreise nach Prag</b> 04.-05.12. / 18.-19.12. Busreise, 1 x ÜF <b>€ 79,-</b>	<b>Weihnachtsmarkt im Himmelreich des Barock – Ochsenhausen</b> 27.11. Busreise inkl. Fahrt mit Öchsle-Bahn von Warthausen nach Ochsenhausen <b>€ 35,-</b>	<b>„Von Krippe zu Krippe“ – und Weihnachtsmarkt in Bamberg</b> 30.11. / 12.12. Busreise inkl. Örtl. Führung auf dem „Bamberger Krippenweg“ <b>€ 27,-</b>
<b>Die goldene Stadt</b>	<b>Gut Aiderbichl mit Schloss Hellbrunn</b> 28.11. / 04.12. / 17.12. Busreise, Eintritt und Führung Gut Aiderbichl <b>€ 33,-</b>	<b>Weihnachtsmarkt in Heidelberg</b> 30.11. / 12.12. Busreise <b>€ 29,-</b>
	<b>Christkindlmarkt auf der Fraueninsel</b> 27.11. / 28.11. / 04.12. / 05.12. Busreise inkl. Schifffahrt <b>€ 33,-</b>	<b>Innsbruck mit Swarovski Kristallwelten</b> 30.11. / 18.12. Busreise inkl. Stadtführung und Eintritt Swarovski Kristallwelten <b>€ 36,-</b>
	<b>Christkindlmarkt in Bozen</b> 27.11. / 11.12. Busreise inkl. Bordfrühstück <b>€ 33,-</b>	

**www.spangler.de**

Weitere Angebote und Informationen zu unserem umfassenden Fernreisen-Programm erhalten Sie in unseren Reisebüros oder im Internet

Rosenstraße C 97 • 86633 Neuburg • Tel.: 0 84 31/86 11 + 86 41  
Im Südpark 7 • 86633 Neuburg • Tel.: 0 84 31/4 24 40





## Der Markt Burgheim sucht ab sofort

- für die **Pflege von öffentlichen Anlagen und Hausmeistertätigkeiten im Ortsteil Straß** eine(n) geringfügige(n) Beschäftigte(n).
- eine **Reinigungskraft** zur Urlaubs- und Krankheitsvertretung an der **Volkschule Burgheim**.

Die Besoldung richtet sich jeweils nach den Bestimmungen des TVöD Entgeltgruppe 1 Stufe 2.

Wenn Sie an einer der beiden Stellen Interesse haben, melden Sie sich bis spätestens 26. November 2010 beim Markt Burgheim, Marktplatz 13, 86666 Burgheim.

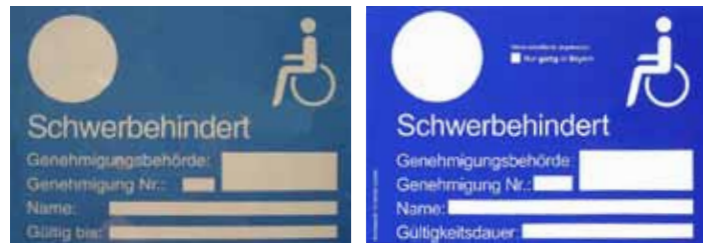
Für nähere Auskünfte steht Ihnen 1. Bürgermeister Albin Kaufmann, Telefon 08432/941212 gerne zur Verfügung.

## Parkerleichterung für Schwerbehinderte Menschen

Bezugnehmend auf das Schreiben des Bayerischen Staatsministeriums des Innern vom 21.12.2009 möchten wir alle Inhaber eines Parkausweises darauf aufmerksam machen, dass dieser zum 31.12.2010 ausläuft.

Die bisher ausgestellten Ausweise behalten Ihre Gültigkeit bis zum 30.04.2011.

Betroffen sind hier folgende Ausweise:



**Nicht betroffen sind die Europaweit gültigen hellblauen Parkausweise mit Lichtbild** (siehe Foto).



Wir bitten alle Inhaber des o. g. Ausweises, beim Markt Burgheim ihren bereits ausgestellten Ausweis abzugeben um sich einen **neuen, gültigen Ausweis „Nur BY“** ausstellen zu lassen.

Für Rückfragen steht Ihnen Herr Hackenberg, Zimmer 11, Tel.-Nr.: 08432-94 12 15 zur Verfügung.

## Die nächste Bürgersprechstunde findet im Rathaus statt am:

Samstag, den **04. Dezember 2010**  
Samstag, den **18. Dezember 2010**  
von 9.00 bis 10.00 Uhr



Kurzfristige Änderungen vorbehalten.

## Kindergarteneinschreibung

### für das Kindergartenjahr 2011/2012

Die Einschreibung für das kommende Kindergartenjahr 2011/2012, für die gemeindlichen Kindergärten in Burgheim und in Straß findet in diesem Jahr **vom 22.11.-24.11.2010 statt**.

Anmeldungen sind im Rathaus des Marktes Burgheim, Zimmer 06 im 1. Stock während der Öffnungszeiten möglich.

Bitte melden Sie Ihre Kinder frühzeitig zum neuen Kindergartenjahr 2011/2012 an, damit der Markt Burgheim mit den Kindergartenleiterinnen frühzeitig planen kann.

## Die Gemeindekasse weist auf die Fälligkeit folgender Abgaben hin:

Abgabeart	Rate	fällig am
Grundsteuer	4. Rate 2010	15.11.2010
Gewerbesteuer	4. Rate 2010	15.11.2010

Die o. g. Abgaben werden zu den genannten Fälligkeitsterminen abgebucht. Sollten Sie uns keine Einzugsermächtigung erteilt haben, bitten wir um pünktliche Überweisung in -EURO- unter Angabe der Abgabeart und der Personen-Kenn-Nummer (PK-Nr.).



Die Schulleitung, das Lehrerkollegium, die Schülerinnen und Schüler der VS Burgheim läuteten am 21. Juni 2010 mit einem Sommerfest den Sommer ein.

Dank der zahlreichen Besucher konnte beim Basar ein ansehnlicher Betrag von 400 € erwirtschaftet werden, der der Jugendfeuerwehr aus Burgheim und Straß zugute kam.



## Rentenberatungstermine im Landratsamt Neuburg-Schrobenhausen

Auskunft und Beratung über ihr Versicherungskonto bei der Deutschen Rentenversicherung **Bund** sowie **Bayern** Süd erhalten Sie am

24.11.2010  
08.12.2010  
22.12.2010

jeweils von 09.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.20 Uhr. Bitte melden Sie sich spätestens zwei Wochen vor dem jeweiligen Termin unter Angabe Ihrer Versicherungsnummer im Landratsamt Neuburg-Schrobenhausen unter Tel. (0 84 31) 5 72 62 an. Zur Beratung bitte die Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mitbringen. Sämtliche Beratungen sind kostenfrei!

## Bücherei Burgheim

„Kinder sind ein Trost im Alter und ein Mittel, es rascher zu erreichen.“  
Rudolf Fernau (1898-1985), dt. Schauspieler

### Buchtipps des Monats:

**Reckless** von Cornelia Funke

Treten Sie ein in die Welt hinter dem Spiegel!

Obwohl Jacob Reckless immer darauf geachtet hat, die Welt hinter dem Spiegel vor seinem Bruder Will geheimzuhalten, ist dieser ihm gefolgt. Doch in dem wunderbaren Reich lauern tödliche Gefahren: Will wird von einem Goyl angegriffen und beginnt, zu Jade zu versteinern. Verzweifelt will Jacob ihn retten, aber nur die Feen haben die Macht, das Steinerner Fleisch aufzuhalten. Gemeinsam mit Clara, Wills großer Liebe, und der Gestaltwandlerin Fuchs macht Jacob sich auf die gefährliche Reise.

Ein fesselndes Abenteuer in einer von den Grimmschen Märchen inspirierten Welt.

...und viele weitere Jugendkrimis

## NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

### für freche Mädchen:

Jugendbücher aus der aktuellen Reihe „*freche Mädchen, freche Bücher*“ (ab 12 J.)

### für Wissendurstige:

Die Sachbuch-Reihe ab dem Kindergartenalter: „*wieso? weshalb? warum?*“

Kinder haben tausend Fragen; diese Bücher geben leicht verständliche Antworten auf alles, was Kinder bewegt (z. B.: Cowboys, Dinosaurier, der Weltraum, die Schule, unser Wetter, unser Essen...)

Für Kinder im Schulalter finden Sie die Titel aus dieser Reihe in der **Schulbücherei**.

Außerdem gibt es sowohl in der Gemeindebücherei als auch in der Schulbücherei jede Menge „**Antolin**“-Bücher.

### Was ist Antolin?

#### Antolin

- ist ein innovatives Online-Portal zur **Leseförderung von der ersten bis zur zehnten Klasse**.
- bietet **Quizfragen zu Kinder- und Jugendbüchern**, die die Schüler/-innen **online beantworten** können.
- **fördert** die Schüler/-innen auf ihrem Weg zum eigenständigen Lesen und in der **Entwicklung der eigenen Leseidentität**.
- eignet sich zur sinnvollen **Differenzierung**.
- verbindet das Lernen in der Schule mit dem Lesen am Nachmittag.
- bietet Lehrkräften aussagekräftige **Informationen zum Textverständnis und zur Leseleistung** ihrer Schüler/-innen.

Näheres erfahren Sie unter [www.antolin.de](http://www.antolin.de)

## Am Martinimarkt ist die Gemeindebücherei von 14:00 – 17:00 Uhr geöffnet!

Schau'n Sie doch mal vorbei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Ihr Bücherei-Team

Öffnungszeiten:	vormittags	nachmittags
<b>Gemeindebücherei Tel.: (08432) 9412-25</b>		
Montag	---	16:00 Uhr – 18:00 Uhr
Mittwoch	09:00 Uhr – 11:00 Uhr	16:00 Uhr – 18:00 Uhr
Freitag	---	17:00 Uhr – 18:30 Uhr
<b>Schulbücherei Tel.: (08432) 9409-306</b>		
Mo., Di., Do.	07:25 Uhr – 07:45 Uhr	(nicht während der Ferien!)
	jeden 1. Freitag im Monat	17:00 Uhr – 18:30 Uhr

## Öffnungszeiten Wertstoffhöfe



Seit 01.09.2010 gelten für den Sperrmüllhof Neuburg, Sehensander Weg 23, folgende neue Öffnungszeiten:

- **Jeden Donnerstag**, 9.00 - 12.00 Uhr (neu!) und 15.00 (neu!) - 19.00 Uhr
- **Jeden Montag**, 15.00 - 19.00 Uhr (zusätzlicher neuer Öffnungstag!)

Bei Fragen zu den Terminverschiebungen oder Problemen mit der Leerung Ihrer Abfallgefäße stehen Ihnen folgende Telefonnummern zur Verfügung:

**Restmüll- und Windeltonne**  
Tel. 08 00/1 23 05 46 (kostenfrei)

**Biomülltonne**  
Tel. 08431/6 12 - 1 33

## Baum- und Strauchschnitt

Baum- und Strauchschnitt aus privaten Haushalten (keine Annahme von gewerblichen Anlieferungen!) kann jährlich von **November bis einschließlich März** während der regulären Wertstoffhoföffnungszeiten auf bestimmten Wertstoffhöfen **kostenlos** abgegeben werden.

Abgegeben werden darf nur sortenreiner Baum- und Strauchschnitt. Er darf **nicht** vermischt sein mit **übrigen Gartenabfällen** wie:

Rasenschnitt, Heckenzuschnitt (wie z.B. Thuja, Buchs, usw.), Schilf, Wurzelstöcke, Sträucher und Hecken mit Wurzeln, Laub und Fallobst, sonstige Gartenabfälle (wie z.B. Topfpflanzen, Blumen, Gemüse, usw.)

Ganzjährig kann Baum- und Strauchschnitt, sowie gewerblicher Grünschnitt gegen Bezahlung bei privaten Verwertern abgegeben werden.

## Annahme von Sperrmüll + Elektronikschrott

**Wertstoffhof Straß**  
**Dezember 2010:**  
Freitag, 10.12.2010  
jeweils von 16.00 - 19.00 Uhr

## Restmüll-, Tapeten- und Styropor-Säcke

Bei vorübergehendem Mehranfall an Abfällen können sie zugelassene Restmüll-Säcke, Tapeten-Säcke (nur für Tapeten!) oder Styropor-Säcke (nur für verschmutztes Baustyropor und andere Bauschäume!) im Rathaus kaufen.

## Grüngutentsorgung

Ab dem 19.10.2010 firmiert die Wertstoffhöfe-Betriebs-GmbH als Landkreis-Service-GmbH mit der Kurzbezeichnung „LS GmbH“.

Neuer Aufgabenbereich dieser GmbH ist die Übernahme der Grüngutentsorgung aus privaten Haushalten von der NEN Neuburg GmbH & Co. Komposterde KG, diese entsorgt ab diesem Zeitpunkt nur noch gewerbliche Kunden.

Größe	Abfallgefäß	Gebühr
35 l	Restmüll-Sack	4,00 €/Sack
70 l	Restmüll-Sack	6,50 €/Sack
70 l	Tapeten-Sack	3,50 €/Sack
250 l	Styropor-Sack	5,00 €/Sack

### Entsorgung/Abgabe:

- Restmüll-Säcke am Leerungstag, gut verschlossen, neben Restmülltonne stellen.
- Tapeten- und Styropor-Säcke, gut verschl. am Wertstoffhof abgeben.

## NEU: NEU: NEU: NEU: NEU: NEU: NEU: NEU: NEU:

Weitere Informationen rund um die Müllentsorgung finden Sie unter: [www.landkreisbetriebe.de](http://www.landkreisbetriebe.de)



## BUNTES TREIBEN AM SONNTAG

Bereits zum 26. Mal veranstaltet in diesem Jahr der Markt Burgheim seinen traditionellen Martinimarkt zum Start in die Vorweihnachtszeit. Er findet am Sonntag, den 21. November 2010, von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr statt. In der Zeit von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr sind auch einige Burgheimer Geschäfte geöffnet und laden zum gemütlichen Einkaufsbummel mit der ganzen Familie ein. Auch im OT Straß kann an diesem Tag bei Frau Hecht eingekauft werden. Hier finden Sie z. B. Woll- und Fellprodukte für jedes Alter.

Rund um das Burgheimer Rathaus und am Marktplatz ist wieder ein buntes Treiben mit vielen attraktiven Angeboten im Gange, das nicht nur die Burgheimer anlockt, sondern als Magnet für Besucher aus der ganzen Umgebung gilt. Buden, Imbissstände, allerlei Attraktionen und immer wieder viele Menschen, die sich den Martinimarkt nicht entgehen lassen wollen. Die Stimmung und die Atmosphäre werden jahreszeitgemäß von den zahlreichen Anbietern geprägt.

### 15 - 20 Fieranten

Denn auch zum diesjährigen 26. Martinimarkt in Burgheim haben sich die Veranstalter alle Mühe gegeben, eine große Auswahl und viel Abwechslung in jeder Hinsicht anzubieten. Bis zu 20 Fieranten präsentieren sich mit ihren Waren für jeden Bedarf.

Die bunte Palette der Angebote am Martinimarkt reicht von Tee, Gewürzen, Textilien aller Art, Spielwaren, Geschenkartikeln und Kunstgewerbe bis hin zu Kopfbedeckungen und Pflegeartikeln – alles ist hier zu finden, was das Herz begehrt.

Für das leibliche Wohl der Besucher ist selbstverständlich bestens gesorgt. Steaks, Bratwürste, Döner Kebap und süße Überraschungen werden von den Fieranten feilgeboten.

In der Bücherei im Bürgerhaus findet ein Tag der offenen Türe von 14.00 bis 17.00 Uhr mit Ausleihe und Bücherflohmarkt statt.

### Ortsumfahrung

Wegen des Marktes ist die Ortsdurchfahrt gesperrt. Die Umleitung ist ausgeschildert. Busse und Lkws werden gebeten, den Markt Burgheim großräumig zu umfahren.




**Gemüse, Obst, Spezialitäten  
von uns & aus der Region**







### Angebote im November:

Feldsalat, Chinakohl, Zuckerhut usw.  
Kartoffeln  
festkochend: Sieglinde, Ditta,  
mehlig: Quarta, Rebecka  
Karotten: Angebot 1 kg 0,50 € auch auf  
dem Markt in Rain und Neuburg  
Bio-Karotten 1 kg 1,50 €  
Blau-Weiß-Spitzkraut, Wirsing, Grünkohl,  
schw. Rettich, Zwiebel, Lauch, Knoblauch,  
Ingwer, Fenchel, Kürbis  
Unbehandelte Zitrusfrüchte,  
Bio- Bananen, Kartoffelbkekuchen,  
getrocknetes Obst, Eier von Freil.  
Käse vom Stück und vieles mehr

## 26. Martinimarkt

Am Martinimarkt haben wir  
**ab 13.00 Uhr geöffnet.** Es gibt  
wie jedes Jahr Advents- und  
Türkränze geschmückt und  
leer in unserem Hofladen



**Familie Wünsch**  
Donauwörther Str. 28  
86666 Burgheim  
Tel. 08432 - 471  
Fax 08432 - 949342

**Hofladen Öffnungszeiten:**  
Mittwoch bis Freitag  
von 8:00 - 18:00 Uhr  
Samstag von 8:00 bis 12:00 Uhr



# Kunstwochenende

**25 Aussteller laden Sie  
herzlich zum**

## 8. Kunst- wochenende in Burgheim ein.

*Exklusiv: Hildegard Thumann:  
Eine Idee wird zur Klöppelspitze*

**Alte Turnhalle  
der Schule Burgheim**

**Samstag 20. November 2010  
von 15:00 bis 18:00 Uhr**

**Sonntag 21. November 2010  
von 10:00 bis 18:00 Uhr**

**Samstag 15:00 Uhr:  
Öffentliche Vernissage  
mit der Sängerin Isabelle Dorner**

*Der Eintritt ist frei*

Für die gute Zusammenarbeit und den Sponsoring bedankt sich das Kunstwochenende-Team bei der Gemeinde Burgheim, der Raiffeisenbank und der Sparkasse Burgheim, den Firmen Rössler Consult aus Straß, den Firmen Fenster-Türen-Frey und Elektro-Fischl aus Burgheim, der Edeka Aktiv-Markt Burgheim, und der Elternbeirat der Schule Burgheim.

An beiden Tagen sind die exklusive Klöppelarbeiten der Neuburgerin Hildegard Thumann zu bestaunen. Sie lässt sich beim Klöppeln über die Schulter schauen und interessierte Besucher können auch gerne selbst einmal das Klöppeln probieren.

Zur Vernissage am Samstag, um 15:00 und in Anwesenheit von Herrn Kaufmann dem 1. Bürgermeister, wird die Ausstellung mit der Sängerin Isabella Dorner aus Rain eröffnet.

In der alten Turnhalle wird vor allen Augen eine Illusions-Malerei entstehen. Pauline Abt und Claudia Stöckl werden ihr neues gemeinsames Buch präsentieren und signieren.

Kunstglas, Keramik, Schals, Kinderbücher, Naturseifen, edle Kerzen, Holzschalen, Schmuck, Mode-Accessoires, Dirndl, Brautkleider, Schlossfestgewänder, Malerei, Zeichnungen, Aquarelle, Tiffanyglas, Gefilztes, Patchwork, Floristik, Deko-Objekte und noch vieles mehr warten auf Sie.

Weiterhin werden Kaffee und leckerer Kuchen vom Elternbeirat angeboten, sodass für das Wohlbefinden des Besuchers auf diesem sympathischen Künstlermarkt gesorgt ist. Der Erlös von Kaffee und Kuchen geht an die Schule Burgheim.



**Freuen Sie sich auf:**

- Kaffee und Kuchen
- Kinderfilzen

**Neu eingetroffen zum Martinimarkt:**  
Mützen, Stulpen, Schals, Handschuhe & vieles mehr

verkaufsoffen am  
21.11.10  
13 Uhr bis 17 Uhr



## schäferei hecht

Woll- und Fellprodukte  
Naturtextilien

Gabriele Hecht  
Rosenstr. 4 • 86666 Straß  
am Schäferkarren  
Telefon: 08432 1806

Anmerkung der Redaktion:  
Unserem treuen Leser  
**Herrn Sandner** aus  
Regensburg herzliche Grüße  
vom Zwoaring-Team!



## Aus dem Standesamt



### zum 70. Geburtstag

am 29.11.2010 Frau Faller Hannelore, Burgheim

### zum 75. Geburtstag

am 11.12.2010 Herrn Habermeyer Stefan, Burgheim GT Straß  
am 26.11.2010 Frau Waller Maria, Burgheim GT Wengen  
am 29.11.2010 Herrn Neubauer Joseph, Burgheim GT Straß

### zum 80. Geburtstag

am 07.12.2010 Frau Spies Elisabeth, Burgheim

### zum 90. Geburtstag

am 25.11.2010 Herrn Tanzer Franz, Burgheim

### Sterbefälle

am 27.09.2010 Lange Manfred, Burgheim GT Straß  
am 12.10.2010 Scheuermeyer Bertha, Burgheim  
am 24.10.2010 Großhauser Maria, Burgheim GT Ortlfing  
am 24.10.2010 Paula Peter, Burgheim GT Illdorf  
am 24.10.2010 Ziselsberger Erich, Burgheim

### Geburten

am 23.09.2010 Appel Sonja, Burgheim GT Straß  
am 27.09.2010 Reisch Andreas, Burgheim  
am 30.09.2010 Pickl Luis, Burgheim  
am 06.10.2010 Zach Lukas, Burgheim  
am 11.10.2010 Loge Julia und Loge Sophia, Burgheim

Falls Sie die Veröffentlichung Ihres Geburtstages bzw. Ehejubiläums nicht wünschen, bitten wir sie, dies frühzeitig bei der Gemeinde (Bürgerbüro) zu melden.

## Katholische Pfarreiengemeinschaft Burgheim

### Gottesdienstzeiten November 2010:

#### Samstag, 13.11.

Biding 10.00 Uhr Gottesdienst – Patrozinium  
anschl. Friedhofsbesuch  
Wengen 19.00 Uhr Vorabendmesse  
Straß 19.00 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 14.11. - Volkstrauertag

Illdorf 8.45 Uhr Gottesdienst  
Ortlfing 8.45 Uhr Gottesdienst  
Leidling 10.00 Uhr Gottesdienst  
Burgheim 10.00 Uhr Gottesdienst

#### Samstag, 20.11.

Illdorf 19.00 Uhr Vorabendmesse – Licht des Friedens  
Ortlfing 19.00 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 21.11.

Wengen 8.45 Uhr Gottesdienst  
Straß 8.45 Uhr Gottesdienst  
Leidling 10.00 Uhr Gottesdienst  
Burgheim 10.00 Uhr Gottesdienst

#### Samstag, 27.11. Vorabend zum 1. Advent

Wengen 19.00 Uhr Vorabendmesse  
Straß 19.00 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 28.11. 1. Advent

Illdorf 08.45 Uhr Gottesdienst  
Leidling 08.45 Uhr Gottesdienst  
Ortlfing 10.00 Uhr Familiengottesdienst  
Burgheim 10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrzentrum 10.00 Uhr KiKiGo

### Gottesdienstzeiten Dezember 2010:

#### Samstag, 04.12.

Illdorf 19.00 Uhr Vorabendmesse  
Leidling 19.00 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 05.12. 2. Advent

Straß 08.45 Uhr Gottesdienst  
Ortlfing 08.45 Uhr Gottesdienst  
Wengen 10.00 Uhr Gottesdienst  
Burgheim 10.00 Uhr Familiengottesdienst

#### Samstag, 11.12.

Burgheim 19.00 Uhr Vorabendmesse - Jazzmesse  
Leidling 19.00 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 12.12. 3. Advent

Straß 08.45 Uhr Gottesdienst  
Wengen 08.45 Uhr Gottesdienst – Patrozinium  
Illdorf 10.00 Uhr Familiengottesdienst  
Burgheim 10.00 Uhr Gottesdienst  
Ortlfing 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

## Evan g.-Luth. Kirchengemeinde Burgheim

2. Advent 05.12. Gottwald 10.45 Uhr

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Rain a.L.

14.11. Gottwald, mit KiGo  
**Buß- und Bettag 17.11.** 19 Uhr Beichte und Abendmahl (Traubensaft) Gottwald  
**Ewigkeitssonntag 21.11.** Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen Gottwald mit Kirchenkaffee  
14 Uhr, Behindertenwerk SWP  
27.11. Festlicher Gottesdienst mit Orgel und Trompete Gottwald Abendmahl (Wein)  
**1. Advent 28. 11.** Kreisseniorenheim, I. Gottwald-Weber  
Gottwald  
**2. Advent 05.12.** Familiengottesdienst Team/Gottwald  
**3. Advent 12.12.**

## November + Dezember 2010

### November

12.11.2010	TC Burgheim	Generalversammlung
16.11.2010	Seniorenclub Burgheim	Monatstreffen im Gasthaus Mykonos
19.11.2010	Schützenfreunde Burgheim	Hubertusfeier
19.11.2010	Burgheim fit-mach-mit	Adventskranzbinden beim Kellerwirt in Burgheim
20.11.2010	TC Burgheim	Saukopfessen
21.11.2010	Markt Burgheim	Martinimarkt in Burgheim
20./21.11.2010		8. Burgheimer Kunstwochenende in der alten Turnhalle
27.11.2010	Pfarrei Leidling	Adventbasar
27.11.2010	Wanderfreunde Straß	Adventsfeier
27.11.2010	Schützenfreunde Burgheim	Kesselfleischessen
30.11.2010	Gartenbauverein Burgheim	Badefahrt nach Bad Gögging

### Dezember

03.12.2010	FC Illdorf	Jugendweihnachtsfeier im Sportheim
04.12.2010	Bavaria-Schützen	
	Dezenacker-Längloh	Weihnachtsfeier
04.12.2010	Schützenfreunde Burgheim	Weihnachtsfeier
04.12.2010	FFW Straß/Moos	Jahresabschluss
04.12.2010	SKC Burgheim	Weihnachtsfeier beim Brucklachner
05.12.2010	Pfarrgemeinderat Straß	Adventsfeier im Gasthaus Neubauer
05.12.2010	HGV	Weihnachtsmarkt am Kirchplatz
05/06.12.2010	Sportverein Straß	Nikolaus- Hausbesuch
07.12.2010	Pfarrei Burgheim	Adventsfeier der Senioren im Pfarrzentrum
11.12.2010	Schützenverein Straß	Weihnachtsfeier
11.12.2010	Wanderfreunde Burgheim	Adventsfeier
11.12.2010	Radfahrerverein Burgheim	Adventfeier mit Nikolausbesuch
11.12.2010	Feuerwehr Wengen-Eschling	Weihnachtsfeier
12.12.2010	Seniorenclub Burgheim	Weihnachtsfeier im Gasthaus Brucklachner
12.12.2010	Sportverein Straß	Seniorenachmittag
17.12.2010	Sportverein Straß	Schülerweihnacht
18.12.2010	FC Illdorf	Weihnachtsfeier der Senioren
18.12.2010	Sportverein Straß	Weihnachtsfeier
18.12.2010	TSV Burgheim	Weihnachtsfeier der Senioren im Schützensaal
19.12.2010	TSV Burgheim	Jugendweihnachtsfeier im Sportheim

Jeden 1. Donnerstag im Monat Feuerwehrübung der FFW Burgheim

## Notdienste

### Zahnärzte/Ärzte/Apotheken

Tel.: 112 - Sie erreichen die Vermittlungsstelle des Ärztlichen Notdienstes unter der Rufnummer 01805 - 19 12 12 Bitte wenden Sie sich in allen dringenden, lebensbedrohlichen Notfällen direkt an die Rettungsleitstelle, Tel.: 112

#### Zahnärzte

13.11. - 14.11.2010	Dr. Rüdiger Walter Hackenberg, Neuburg	08431/46014
20.11. - 21.11.2010	Dr. med.dent. Elisabeth Hartmann, Neuburg	08431/8666
27.11. - 28.11.2010	ZA Heinz Ralf, Karlshuld	08454/8200
04.12. - 05.12.2010	Dr. Fritz Kreissig Fritz, Neuburg	08431/646965

#### Ärzte

13.11. - 14.11.2010	Dres. Zitzmann, Burgheim	08432/8081
20.11. - 21.11.2010	Dr. Lebhaft, Rennertshofen	08434/248
27.11. - 28.11.2010	Dr. Reischl, Burgheim	08432/949294
04.12. - 05.12.2010	Praxis Abt, Burgheim	08432/204

#### Apotheken

13.11. - 19.11.2010	Augusta-Apotheke, Rain	09090/7052554
20.11. - 26.11.2010	Marktapotheke, Burgheim	08432/920107
27.11. - 03.12.2010	Tilly-Apotheke, Rain	09090/4070
04.12. - 10.12.2010	Stern-Apotheke, Asbach-Bäumenheim	0906/9349



**Veranstaltungen im HAUS im MOOS,**  
Kleinhohenried 108, Karlshuld  
Tel. 08454/95 205 Fax: 08454/95 207

Nähere Info's, Anmeldung und Gebühren – bitte im Haus im Moos erfragen:  
Tel. 0 84 54/95 205, www.haus-im-moos.de

Ab 01.11.2010 gelten die Winteröffnungszeiten!

Ab dem 1. November (Allerheiligen) ist das Freilichtmuseum geschlossen. Das Heimatmuseum im HAUS im MOOS ist jedoch auch im Winterdrittel zu den u.g. Zeiten geöffnet.

Di. bis Fr. 08.00 – 17.00 Uhr

**20. November, Sa., 19.30 Uhr**  
**Herbstkonzert**  
Ort: Galeriesaal HAUS im MOOS



## Kaufgesuch

Der Markt Burgheim ist immer wieder am Kauf von landwirtschaftlich genutzten Flächen interessiert. Sollten Sie eine Fläche zum Verkauf haben, wenden Sie sich doch bitte vertrauensvoll an den Markt Burgheim.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen 1. Bürgermeister Albin Kaufmann, Telefon 08432/941212 gerne zur Verfügung.

**Sarauer Energie Technik**  
Sarauer Energie Technik GmbH  
Am Galgenfeld 6 | 86554 Pöttmes  
Telefon 08253 99588-0 | Telefax: 08253 99588-30  
www.sarauer-energie-technik.de

Bei uns dreht sich alles um Sie!

**EnergieauseinerHand**

WärmePumpen      SolarThermie  
Pellets/Sunmaschine      PhotoVoltaik  
ElektroInstallationen





Nur für kurze Zeit: die Opel Limited Modelle!



Die PKW Anschlussgarantie für Ersthalter nach den Bedingungen der CG Car Garantie bis max. 160.000 km. Der Garantiespruch ist auf den Zeitwert des Fahrzeuges zum Eintritt des Garantiefalles begrenzt. Mehr Informationen auf opel-garantie.de

Unverbindliche Hersteller-Preiseempfehlung

für den Opel Astra 5-türig, Limited mit 1.4 ecoFLEX, 64 kW	für den Opel Corsa Limited Edition, 3-türig mit 1.2 TWINPORT® ecoFLEX, 51 kW
<b>13.990,- €</b>	<b>8.990,- €</b>

Unverbindliche Preiseempfehlung der Adam Opel GmbH ab Werk, zzgl. Überführungskosten.

Fragen Sie nach unseren Hauspreisen!

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Astra 5-türig, Limited 1.4 ecoFLEX, 64 kW, innerorts: 7,1, außerorts: 4,6, kombiniert: 5,5; CO2-Emissionen, kombiniert: 129 g/km; Opel Corsa Limited Edition, 3-türig 1.2 TWINPORT® ecoFLEX, 51 kW, innerorts: 6,9, außerorts: 4,4, kombiniert: 5,3; CO2-Emissionen, kombiniert: 124 g/km (gemäß 1999/100/EG).



Autohaus Ziegler • Schrobenshausener Str. 56 • 86554 Pöttmes  
Tel. Verkauf: 08253/9997-70 • Tel. Werkstatt: 08253/9997-67  
[www.ziegler-autohaus.com](http://www.ziegler-autohaus.com)

# WEIHNACHTS MARKT

## UNTER HAUSEN

\* 1. Adventwochenende \*  
Eröffnung Samstag ab 16:00 Uhr

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum bald möglichsten Eintritt

## eine/n **Elektroinstallateur(in)** in Vollzeit

Fachrichtung Gebäude- und Energietechnik mit fundierten Fachkenntnissen. Für diese Position erwarten wir eine teamorientierte und selbstständige Arbeitsweise.

Ihre aussagefähigen Unterlagen senden Sie bitte an:

**Elektro Podersaunig GmbH** · Herrn Podersaunig  
Münchner Straße 42 · 86641 Rain am Lech  
Tel.: 0 90 90 / 92 11 16

*Qualität aus Meisterhand*  
**elektro PODERSAUNIG**  
GmbH  
- Inh. Manfred Podersaunig -

### 10. UNTERHAUSER WEIHNACHTSMARKT

Wenn sich das Jahr dem Ende neigt, verwandelt sich der Römerweg in Unterhausen wieder zu einem unvergleichlichen Hüttendorf. Am Samstag, den 27. November 2010 ab 16.00 Uhr und Sonntag, den 28. November ab 11.00 Uhr wird der Unterhauser Weihnachtsmarkt zum 10ten mal eröffnet. Für viele von uns beginnt dann die besinnliche Zeit des Jahres, in der wir Vergangenes Revue passieren lassen und uns der Vorfreude auf Komendes hingeben. An beiden Tagen wird eine bunte Mischung an Geschenken, nützlichen und dekorativen Dingen zum Verkauf angeboten.

Bei Glühwein und vielerlei Schmankerln findet man auf dem Unterhauser Weihnachtsmarkt einen Platz zum Verweilen, Innehalten und Träumen. Mit dem Überschuss aus dem Verkauf von Speisen und Getränken konnten wir viele soziale Projekte mit einigen tausend Euro unterstützen. Dies war nur möglich, weil das Konzept eines sozialen Weihnachtsmarktes bei den Menschen ankommt. Bestätigt haben uns das die Besucherzahlen der zurückliegenden neun Jahre. Um so mehr freuen wir uns, dass auch 2011 der Unterhauser Weihnachtsmarkt unter neuer Regie und neuer Örtlichkeit mit den gleichen Aspekten weitergeführt wird.

Besuchen sie uns auf dem 10. Unterhauser Weihnachtsmarkt und lassen sie sich mit Musik der Oberhausener Blaskapelle, dem Kinderchor und der Gruppe Boarisch Blos'n in die vorweihnachtliche Zeit entführen. Am Adventsonntag besucht uns der Nikolaus auf den Weihnachtsmarkt und verteilt Gaben an die kleinen Besucher. Mit einer Kutschfahrt durch die schöne Unterhauser Landschaft finden Sie einen krönenden Abschluss des 10. Unterhauser Weihnachtsmarktes.

Der Reinerlös des Weihnachtsmarktes wird wie immer einem wohltätigen Zweck zugeführt.

**Die Veranstalter und Aussteller freuen sich auf Ihren Besuch!**

### MEDIADATEN

**Anzeigenpreise 2010**

Format	B x H in mm	1c	+19% MwSt.
1/8 quer	92 x 64,5	35,00 €	41,65 €
1/4 quer	139 x 88	60,00 €	71,40 €
1/4 quer	64,5 x 188	60,00 €	71,40 €
1/4 hoch	92 x 133	60,00 €	71,40 €
1/3 quer	188 x 88	80,00 €	95,20 €
1/2 quer	188 x 133	100,00 €	119,00 €
1/2 hoch	270 x 92	100,00 €	119,00 €
1/1	270 x 188	170,00 €	202,30 €

Format	B x H in mm	4c	+19% MwSt.
1/8 quer	92 x 64,5	45,00 €	53,55 €
1/4 quer	139 x 88	90,00 €	107,10 €
1/4 quer	64,5 x 188	90,00 €	107,10 €
1/4 hoch	92 x 133	90,00 €	107,10 €
1/3 quer	188 x 88	120,00 €	142,80 €
1/2 quer	188 x 133	150,00 €	178,50 €
1/2 hoch	270 x 92	150,00 €	178,50 €
1/1	270 x 188	250,00 €	297,50 €

**Kleinanzeigen:** pro angefangener Zeile 0,84 € (+ 19% MwSt. = 0,99 €)

**Erscheinungstermine 2010**  
Z233 11.12.2010  
Anzeigenschluss: ca. 14 Tage vor Erscheinen, Auflage: ca. 7.500 Stück (kostenlose Verteilung)

**Rabatte**

5 %	bei 3 - 5 Schaltungen
7,5 %	bei 6 - 7 Schaltungen
10 %	bei 8 - 9 Schaltungen

Der Zeitpunkt der Anzeigenschaltungen ist innerhalb der 9 Ausgaben frei wählbar (nur gültig für Farbanzeigen). HGV-Mitglieder erhalten 15% Rabatt auf den Anzeigenpreis.

**Hinweis:**  
Die Preise gelten für druckfertig gestellte Anzeigen. Für einfachen Satz (ohne Bildbearbeitung) berechnen wir bis 1/4 Seite zusätzlich 10,- €, größer 1/4 Seite 20,- €. Gerne unterstützen wir Sie auch bei einer Neugestaltung Ihrer Anzeige. Dazu erhalten Sie dann separat ein Angebot.

**Anzeigenannahme**  
Büro Straß: Susanne Götzberger / Edith Stöger  
Kreuterstr. 14 • 86666 Burgheim/Straß  
Tel.: 08432/9488-16 • Fax: 08432/9488-26  
email: [zwoaring@roesslerconsult.de](mailto:zwoaring@roesslerconsult.de)

## HGV-Advents-Bilderrätsel für Kinder

### Kinder bis 12 Jahre aufgepasst!

Im unteren Bild sind **fünf** Änderungen gegenüber dem Originalbild versteckt. Findet die Fälschungen und markiert diese deutlich. Wenn ihr dann noch den unteren Teilnahme-Coupon ausfüllt und

bei der Raiffeisenbank Burgheim einwerft oder abgibt, könnt ihr an der HGV-Weihnachtsverlosung teilnehmen. Die Preise werden am **5.12.10** am Christkindmarkt am 2. Advent ab 18:00 Uhr gezogen.

**Abgabeschluss ist der 1. Dezember 2010**

**Achtung:** Die Gewinne werden nur an anwesende Kinder abgegeben und ansonsten neu verlost. Ihr müsst also ab 18:00 Uhr auf dem Burgheimer Christkindmarkt sein.

**Teilnahmebedingung:** Teilnehmen dürfen nur Kinder bis 12 Jahre. Alle Fälschungen

müssen richtig erkannt sein. Preise werden nur an Kinder abgegeben, die bei der Ziehung der Gewinner anwesend sind. Angehörige von HGV-Ausschussmitgliedern dürfen nicht teilnehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



### Teilnahme-Coupon HGV-Advents-Bilderrätsel für Kinder

1. Fehler markieren
2. Coupon ausfüllen
3. bis 1. Dez. bei der Raiba Burgheim abgeben
4. Am 5. Dez. zur Verlosung kommen

Vorname \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_ Alter \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_ PLZ + Ort \_\_\_\_\_

# ZWEIRAD HELMER

## Fahrräder • Roller • Rasenmäher • Reifenhandel

### Herbstaktion

Viele Sonderangebote vom Kinder- bis zum Elektro-Rad warten auf Sie!  
Schnelle und fachgerechte Instandsetzung aller Marken!

**Verkauf • Beratung**  
**Service • Ersatzteile**

**Zweirad Helmer • Flurstr. 2, Bayerdilling**  
Tel.: 09090 3350 • Fax: 09090 9229888

[www.zweirad-helmer.de](http://www.zweirad-helmer.de)



Wir feiern mit Ihnen unser  
1-jähriges Bestehen  
am 05. Dezember 2010  
von 14 -18 Uhr.



Die Gewinner unseres  
Gewinnspiels am  
Gesundheitstag in Burgheim:

1. Platz: Yvonne Katzenberger
2. Platz: Gerlinde Meier
3. Platz: Brigitte Streber

Die Gewinner wurden schriftlich benachrichtigt.



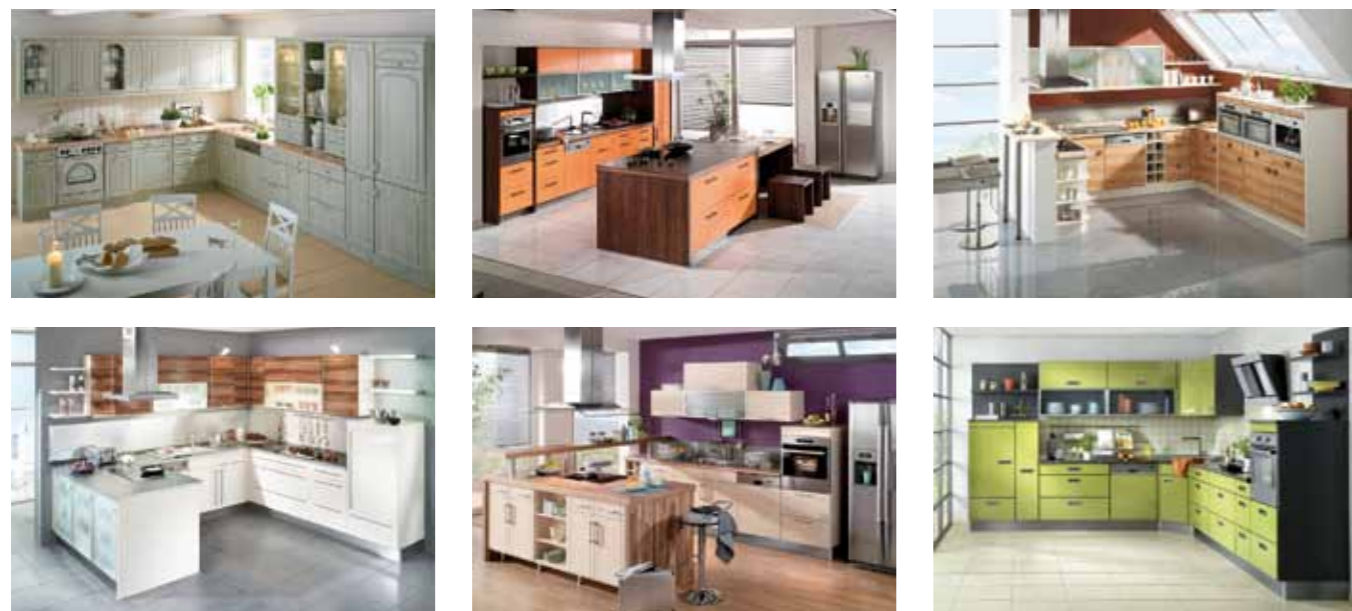
Oase des Alltags | Georgstr. 12 | 86666 Burgheim | 08432/947888  
Gabriela Bauer (Inh.) | Carolin Bauer | Wim Klüvers

Unsere Vorträge für Sie:

- 15:00 Uhr: Medical Taping Concept
- 15:20 Uhr: Kräuterstempel/ HotStone
- 15:40 Uhr: Ohrenkerzen

- 17:00 Uhr: Medical Taping Concept
- 17:20 Uhr: Kräuterstempel/ HotStone
- 17:40 Uhr: Ohrenkerzen

## kempfle küchen *Qualität direkt vom Hersteller*



**Studio-Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr. 9-12 Uhr und 13-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr (samstags keine Beratung, kein Verkauf)

**Max Kempfle KG** • 86701 Rohrenfels • Schloßstr. 2 • Telefon (0 84 31) 67 18-0, [www.kempfle.de](http://www.kempfle.de)

Harmonische Fensterdekorationen



Kontaktieren Sie uns und vereinbaren  
einen persönlichen Beratungstermin!

Gärtnerweg 4  
86643 Riedensheim  
Telefon: 0 84 31 / 6 41 19 04  
Privat: 0 84 31 / 4 62 30

**FLEXIBEL** wir passen uns unseren Kunden an! **AKTUELL** in Sachen neuer Trends! **INDIVIDUELL** nach Ihren Wünschen!

## KFZ-Elektronik Stephan Raudensky

PKW, LKW, Auflieger, Anhänger  
vor Ort Service  
für Werkstätten und Privat-Personen

Steuergeräte Diagnose,  
Service Rückstellung,  
Fehlersuche und Reparatur an  
der Elektrik / Elektronik



Standheizung, Klimaanlage  
Hubladebühne,  
Zentralschmierung,  
Handy, Freisprecheinrichtung,  
Navigation

**Stephan Raudensky**

An der Pfiz 2  
86666 Ortlfing  
☎: 01728953848  
☎: 08432/949231  
✉: st-raudensky@t-online.de

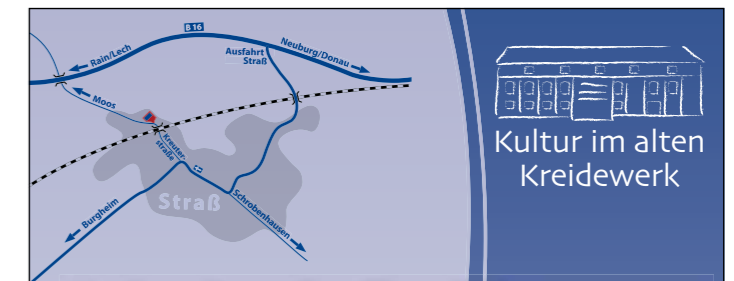


Kachelofen - Heizung - Solar - Sanitär - Lüftung - Klima -  
Schwimmbäder - Fliesenarbeiten

Christian Rebele  
Weinbergstraße 13  
86643 Rennertshofen

Telefon 08434 9187  
Telefax 08434 9189  
Internet: Kachelofen-Rebele.de  
e-mail: Christian-Rebele@t-online.de

Seit 01.10.2010 sind wir durch die Meisterliche  
Weiterbildung des Sohnes für Sie auch noch in den Sparten  
Heizung, Sanitär und Lüftung/Klima tätig.



Kultur im alten  
Kreidewerk

## Heini & Eyms

Neuburgs Lieblinge

12./13./19./20. November 2010,  
20:30 Uhr



Ihre Vorstellungen – pro Jahr sind's eine Handvoll –  
sind stets ausverkauft bis auf den letzten Platz. Das  
Publikum frisst ihnen aus der Hand und singt die ob-  
ligatorische Abschiedsnummer Champs Elysées mi-  
nutenlang weiter. Ihr Programm ist ein wahrhaft  
originelles Sammelsurium von deutschen Schlagern  
aus den 1920er bis 1950er Jahren, dazu gibt's Sketche  
und kabarettistische Einlagen, gerne auch mal Sei-  
tenhiebe in Richtung lokaler Politik. Begleitet wird  
das Duo von der formidablen Lieblich-Combo (Mul-  
tiinstrumentalist Josef Götzenberger, Schlagzeuger  
Bernhard Reitberger und Pianist Klaus Hofmann).  
Ihr neues Programm „Showderhaft“ stellen sie nun vor.

Beginn: 20:30 Uhr, Einlass: 19:00 Uhr, Preis: 12,- €

**Voranzeige:**

**Mehlprimeln**  
11. Dezember 2010

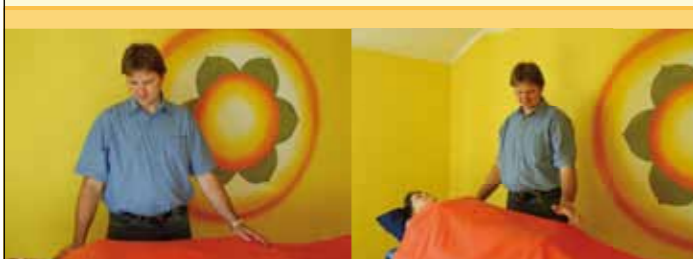
**Kartenvorverkauf:**

**Förderkreis „Kultur im alten Kreidewerk“**  
InnovationsCenter Strass • Kreuter Str. 14  
86666 Burgheim/GT Strass • Tel. 0 84 32/94 88-0  
[www.kulturimkreidewerk.de](http://www.kulturimkreidewerk.de)



## Energetische Heilpraxis in Tapfheim

In Tapfheim hilft Jürgen Linder in seiner Energetischen Heilpraxis den Klienten bei den verschiedensten Schwierigkeiten und gesundheitlichen Leiden. Menschen mit Bandscheibenproblemen, chronischen Schmerzen, Nervenerkrankungen, Kopf- und Rückenschmerzen, persönlichen Schwierigkeiten, aber auch Kinder mit Lernschwächen haben hier eine Möglichkeit, durch ganzheitliche Betrachtung und das Auflegen der Hände Unterstützung und Hilfe zu erfahren. Eine große Rolle dabei spielen die wieder aktivierten Selbstheilungskräfte, die in jedem schlummern. Auch bei Aufstellungen können Situationen, Krankheiten oder auch komplexe familiäre oder berufliche Konstellationen genauer analysiert und Lösungen erarbeitet werden. Hierbei bezieht Herr Linder sein Wissen und Bewusstsein sowie seine vielschichtigen Erfahrungen mit ein.



Eine der ältesten Heilmethoden: die Aktivierung der Selbstheilungskräfte durch Handauflegen.

Prägend auf seinem Weg der Bewusstwerdung war ein Nahtoderlebnis, das er mit 8 Jahren hatte. Seine Heilungsenergie kam erstmals bei einem Magnetopaten zum Vorschein. Durch eine spätere schwere Lungenerkrankung, die er durch seine Energie selbst heilen konnte, forschte er auf diesem Gebiet weiter. Um diese Möglichkeit der Heilung auch anderen Menschen zu kommen zu lassen, entstand die Idee und letztendlich die Umsetzung einer eigenen Praxis.

Herr Linder sagt selbst: „Heilung durch Handauflegen ist nicht neu. Schon über 2000 Jahre wird dieses mit Erfolg praktiziert.“ Dabei schließt Herr Linder die Schulmedizin nicht aus, denn auch sie hat ihre Wichtigkeit und Berechtigung. Jeder Weg der Heilung sollte allerdings seine Grenzen erkennen und auch offen für andere Möglichkeiten sein.

„Tu, was dein Herz dir sagt, und nicht, was deinem Verstand eingedet wird.“

**Energiebehandlung:**  
„Fit für den Winter“  
einmalig 50,- €

### Energetische Heilpraxis

**Jürgen Linder**  
Heiler

Abt-Mermos-Straße 1  
86660 Tapfheim  
Tel. 09070/91021

Besuche mich doch auf meiner Web Seite  
[www.energetische-heilpraxis.de](http://www.energetische-heilpraxis.de)

## Hollenbacher Bauerntheater



zeigt den **Dreiakter**

# Die verlorene Hochzeitsnacht

von Georg Wiesmayer

und

# Supertalent

am

Sa./So.	20./21. November 2010	20.00 Uhr
So.	21. November 2010	13.30 Uhr
Fr./Sa./So.	26./27./28. November 2010	20.00 Uhr

Im Gasthaus Daferner, Schönesberg

Einlass ab 18.30 Uhr. Kein Kartenvorverkauf, nur Abendkasse

[www.bv-hollenbach.de](http://www.bv-hollenbach.de)

## Bayerisches Rotes Kreuz

### So lässt sich's leben!



- + Dauer-, Kurzzeit- und Tagespflege
- + Experten für demenzerkrankte Personen
- + Geschlossener Sinnesgarten
- + Ganztägige soziale Betreuung
- + Hauseigene Küche
- + Café und Restaurant
- + Friseursalon im Haus
- + Fußpflegepraxis im Haus

### BRK Seniorenzentrum

Richard-Wagner-Str. 18, 86633 Neuburg

Tel.: 0 84 31 / 67 78 - 0

e-mail: [sz@kvneuburg-schrobenhausen.brk.de](mailto:sz@kvneuburg-schrobenhausen.brk.de)

[www.brk-seniorenzentrum-neuburg.de](http://www.brk-seniorenzentrum-neuburg.de)



# SLIDETEC®

Top Qualität zu fairen Preisen

## NOVEMBER-AKTION

Am Marktsonntag 21.11. geschlossen

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr.: 8 - 12 Uhr  
13 - 17 Uhr

### FENSTER & TÜREN

Innentüren  
**ab 179 €**  
inkl. MwSt.



\* Preis gültig für Serie G1 (Breite: 73,5 cm oder 86 cm)  
inkl. Zarge (für Wandbreite 14,5 cm)  
zzgl. Türdrücker und Montage

### KÜCHEN

bis zu  
**70%**  
auf Ausstellungsküchen  
wegen Umbau




**KOSTENLOS**  
14 TAGE  
PROBELIEGEN

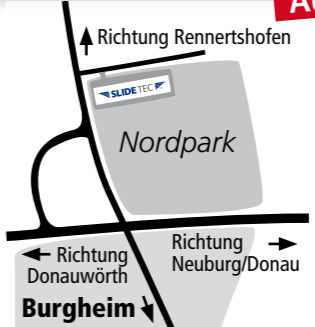
ÖL-VITALBETT®  
... wunderbar - veränderbar!

**zum Messepreis**


**Bestellung bis Ende November:  
Auslieferung noch vor Weihnachten!**



**SLIDETEC GmbH**  
Nordpark 2 • 86666 Burgheim • Tel.: 08432 94841-0



Richtung Rennertshofen  
Nordpark  
Richtung Donauwörth  
Richtung Neuburg/Donau  
Burgheim



Besuchen Sie uns auch im Internet  
**WWW.SLIDETEC.DE**





**Der Mazda3 90th Anniversary.**

Schon für € 18.240<sup>1</sup>,  
Ihr Preisvorteil € 2.400<sup>2</sup>.



- Bluetooth® Freisprecheinrichtung
- Spurwechselassistent RVM
- Metallic-Lackierung
- Sportsitze, vorne

Höchster Gesamtwert für Kundenzufriedenheit  
in der unteren Mittelklasse bei der  
J.D. Power Kundenzufriedenheitsstudie 2010<sup>3</sup>.

**Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 8,3 l/100 km, außerorts 5,2 l/ 100 km, kombiniert 6,3 l/ 100 km. CO2-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 149 g/km.**

1) Endpreis für den Mazda3 90th Anniversary 1.6 I MZR 77 kW (105 PS) inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten.  
2) Gegenüber der UVP für einen vergleichbar ausgestatteten Mazda3 Exclusive-Line.  
3) Höchste Punktzahl Kategorie untere Mittelklasse für den Mazda3 bei der J.D. Power and Associates Kundenzufriedenheitsstudie SM 2010 in Deutschland. Ausgewertet wurden 16.330 Fahrermeinungen zu 102 Modellen und 2 Jahre alten Fahrzeugen. Erhebungszeitraum: Januar und März 2010. Besuchen Sie [jdpower.com](http://jdpower.com).

**Autohaus Klippel OHG**

Gewerbering 2 • 86666 Burgheim  
Tel. 0 84 32-92 00 85 • [www.autohaus-klippel.de](http://www.autohaus-klippel.de)

**Burgheim fördert schnellen Breitbandanschluss!**

Die Gemeinde Burgheim und die Telekom haben den Vertrag unterzeichnet, mit dem in einem ersten Schritt der Anschluss von Straß und Illdorf gesichert ist. Der schnelle Internetzugang für die beiden Ortsteile kostet rund 230.000 Euro, die mehrheitlich von der Kommune getragen werden. Damit stehen für Privathaushalte in Zukunft zwischen 6000 und 16000 Mbit/s zur Verfügung. Für Gewerbebetriebe ist sogar ein Glasfaseranschluss bis 50 Mbit/s möglich.

von links: 2. Bürgermeister Hans Dußmann, 1. Bürgermeister Albin Kaufmann, Martin Treffer (Projektleiter Telekom), 3. Bürgermeister Dr. Sebastian Zitzmann

Heimatgeschichtlicher Verein Burgheim  
*Die Eschlinger Kirche*

Der kleinste Ortsteil der Gemeinde Burgheim mit seinen 7 Hofstellen und den 37 Einwohnern liegt idyllisch in einer wasserführenden Kuhle auf einem Höhenzug. Ungewöhnlich im Vergleich zu den anderen Orten in der Gemeinde, die meist in einem von einem Bach durchströmten Tal liegen. Die dem Evangelisten Johannes geweihte Kirche thronet unübersehbar am Südrand dieses Höhenzuges. Das Gotteshaus muß zu den ältesten noch stehenden Kirchen im gesamten Landkreis gerechnet werden. Die Ortsnamensendung -ing belegt uns zudem, dass es sich bei Eschling um eine typische bajuwarische Ursiedlung handelt. Also leben dort seit ungefähr 1500 Jahren Menschen, früher vor allem geprägt und geformt durch landwirtschaftliche Arbeit.



Bei der Renovierung der Kirche im Jahre 1985 entdeckte man römische Leistenziegel, welche dort mit eingemauert worden sind. Dies weist uns darauf hin, dass in dem Ort wohl schon vorher ein römischer Gutshof, eine sogenannte „villa rustica“ gestanden haben muß. Also haben sich dort bereits die Römern wohl gefühlt. Die Wiederverwendung antiken Baumaterials sagt zudem auch noch aus, dass die Kirche eines der ersten gemauerten Gebäude in dem Ort gewesen sein muß. Typisch für die ersten Kirchen in unserer Gegend ist zudem der Typ der sogenannten Chorturmkirchen. Das bedeutet, dass der Altar des Gotteshauses im Erdgeschoß des Turmes stand. Für die Einwohner ein durchaus nützlicher Nebeneffekt. Die Obergeschosse der Türme waren damit nur schwer zugänglich und somit auch leicht zu

schützen. Also ein idealer Zufluchtsort vor Angreifern im Kriegsfall. Außerdem gab es hier auch eine steingedeckte gewölbte Decke, also konnten die Eschlinger auch nicht so ohne Weiteres in ihrem Turm ausgeräuchert werden. Woher wissen wir heute, dass der Altar der ursprünglich wesentlich kleineren Kirche im heutigen Turm stand? Auch das kam bei der Renovierung im Jahre 1985 zu Tage! Der ehemalige Altarraum ist nämlich vollkommen ausgemalt. Dieser wohl über 700 Jahre alte, romanische Freskenzyklus gehört zweifelsfrei zu den ältesten noch erhaltenen in der gesamten Region. Er zeigt im Osten die Anbetung der hl. drei Könige bei der Krippe, gegenüber an der Westwand die Anbetung der Hirten. An der Decke Jesus, umrahmt von den Symbolen der vier Evangelisten. Ungelöste Rätsel geben bis heute die Darstellungen an den seitlichen Wänden auf.

Auch Eschling und dessen Gotteshaus muß im 30-jährigen Krieg durch schwedische Söldner schwer in Mitleidenschaft gezogen worden sein. Denn in der Zeit um 1650 sind größere Bau- und Erweiterungsmaßnahmen an der Kirche fällig geworden. Außerdem stammt der noch heute dort stehende Altar aus dieser Zeit. Als letztes hat man im Jahre 1671 wohl die Kanzel eingebaut. 1953 dann noch der Anbau der nördlichen Vorhalle. Um 1970 wurde die Kirche Opfer eines Einbruches. Fast alles Wegtragbare hat man damals geraubt: die 4 Kerzenleuchter des Altars, Figuren von Sebastian und der Muttergottes, den Wettersegen, sowie ein sehr seltenes Kreuz aus dem Beginn des 19. Jahrhunderts mit der Abbildung der Leidenswerkzeuge Jesu in geschnitzter Form. Dem Umstand, dass es sich dabei um so ein ungewöhnliches Stück handelt, ist es auch zu verdanken, dass es heute wieder in Eschling hängt. Man hat es nämlich auf einem Flohmarkt entdeckt. Zusammen mit dem Wettersegen konnte es in den Ort zurückkehren. Der Rest blieb bis heute leider verschwunden.

Albert Hoesch  
Heimatgeschichtlicher Verein Burgheim

**DIE THEATERFREUNDE BAYERDILLING e.V.**

spielen für Sie die Komödie

**„Die drei Eisbären“**

in drei Akten von Maximilian Vitus

**Aufführungstermine:**

**Samstag, 11.12.2010, 14.00 Uhr (für Senioren und Kinder), 19.30 Uhr Premiere**  
**Sonntag, 12.12.2010, 19.30 Uhr**  
**Freitag, 17.12.2010, 19.30 Uhr**  
**Samstag, 18.12.2010, 19.30 Uhr**  
**2. Weihnachtsfeiertag, 26.12.2010, 19.30 Uhr**  
Saaleinlass und Bewirtung ab 18.00 Uhr beim „Schwarzwirt“ in Bayerdilling

**Kartenvorverkauf ab 16.11.10 bei der Raiffeisenbank Bayerdilling, Tel. 09090/2692**  
Weitere Infos unter [www.bayerdilling.de/theater](http://www.bayerdilling.de/theater)

**J. & H. Stiglmaier GbR**

**Baumaschinenvermietung – Transporte – Kranvermietung und -montagen –  
Erdbewegungen - Abbruch**

Rainer Str. 20a, 86641 Rain/Bayerdilling, Tel.: 09090/2258, Fax.: 09090/4564



## Der Siebenschläfer

Wir hören es rascheln und rumpeln auf dem Speicher oder unter der Holzhütte im Garten.



Das Geschöpf, das diese Geräusche macht, sehen wir selten. Es ist der Siebenschläfer (glisglis), ein kleines Säugetier. Die kleinen Tiere sind sehr scheu. Sie sind von der Schnauze bis zur Schwanzspitze etwa 35 cm gross und sehen ein bisschen wie graue Eichhörnchen aus. Ihren Namen haben sich die Siebenschläfer redlich verdient: Ihr Winterschlaf dauert meistens sieben Monate, von Anfang Oktober bis Ende April.

In seiner aktiven Zeit lebt er gern auf Bäumen. Schade, dass es nur noch so wenige Streuobstanlagen gibt. Er ist ein guter Kletterer und kommt bis an die Enden dünner Äste. Auch kann er Sprünge über mehrere Meter machen. Früher schlief er gerne in Baumhöhlen, als Ersatz dienen ihm Gartenschuppen, die Zwischendecken von Häusern, Speicher und Nistkästen. Er isst die gleichen kleinen Tiere und Früchte wie das Eichhörnchen. Marder, Eulen und Katzen sind seine Feinde. Siebenschläfer gehören zur Familie der Bilche, auch Schlafmäuse genannt. Sie sind geschützt.

Dr. Pauline Abt

**Sie sind es uns Wert**

- konsequent
- konstruktiv
- erfolgreich

**Ihr starker Partner in allen Fragen der Abfallwirtschaft!**

**LANDKREISBETRIEBE**  
NEUBURG - SCHROBENHAUSEN

Sehensander Weg 23 • 86633 Neuburg  
Tel.: 0 84 31/612-0 • Fax: 0 84 31/612-151  
e-Mail: landkreisbetriebe@neuburg.de  
www.landkreisbetriebe.de

Sicherheit braucht Balance  
Ihr Partner für anspruchsvolle  
IT-Performance

Wir sorgen dafür, dass Ihre IT rund läuft. Ohne Abstürze, dafür mit voller Performance. Für Selbständige, kleinere Unternehmen und den gesamten Mittelstand.

Wir beraten und betreuen Sie rund um

- Workstations und Server
- Software
- Netzwerke
- digitale Archivierung
- IT-Sicherheit

**ARTERIS** IT. Der Puls Ihres Unternehmens.

ARTERIS GmbH · Burgwaldring 19 · 86697 Oberhausen-Kreut · Tel. 08431 90966-0 · www.arteris.de

**HB Heizsotech Brix**  
Heizung · Sanitär · Bäder · Solar

**Ein neues modernes Bad**  
Komplettsanierung aus einer Hand

Direkt bei Planungsbeginn helfen wir Ihren Raum optimal zu nutzen, zukunftssicher durch energiesparende Technik. Schnell, sauber und zuverlässig!

Gewerbering 24 · 86666 Burgheim  
Tel.: 0 84 32 / 94 33-0 · Fax: 94 33-20 o. 25  
E-Mail: info@heizsotech-brix.de  
www.heizsotech-brix.de

**DER UNSINN ANHÄNGER PARK**  
... wenn's Qualität sein muss!

**Riesenauswahl! Anhänger gleich zum Mitnehmen**

Neu – Gebraucht – Service – Vermietung  
Kastenanhänger · Kühlanhänger  
Pritschenhochlader · Kipper  
Spezialanfertigungen u.v.m.

Mo. - Fr. 7:30 - 12:00 Uhr  
13:00 - 17:00 Uhr  
bzw. nach Vereinbarung

**Reparaturservice auch für Fremdfabrikate**

**Unsinn Fahrzeugtechnik GmbH**  
DER ANHÄNGER PARK  
Gewerbegebiet Pessenburgheim  
Am Schlarpfengrund 2  
86684 Holzheim (Landkreis Donau-Ries)

Tel. 08276 5890-900  
Fax 08276 5890-999  
info@der-anhaengerpark.de  
www.der-anhaengerpark.de

**Burgheimer Christkindlmarkt 2010**

**5. Dezember (2. Adventssonntag)**  
von 16:00 - 20:00 Uhr unterhalb der Kirche

**Programm:**

- 16:00 Uhr Offizielle Eröffnung mit Grußworten; anschließend Jugendgruppe der Markt-Musikkapelle Burgheim
- 17:00 Uhr Adventsfenster am Bürgerhaus
- 17:15 Uhr Rundgang Nikolaus
- 17:30 Uhr Markt-Musikkapelle Burgheim mit (vor)weihnachtlichen Weisen
- 18:00 Uhr Auslosung der Gewinner des HGV-Advents-Bilderrätsels
- bis 20:00 Uhr Stimmungsvoller Ausklang mit der Markt-Musikkapelle Burgheim

**Veranstalter:**  
HGV Burgheim mit Unterstützung der Markt-Gemeinde Burgheim und der Pfarrei St. Cosmas & Damian mit Glühwein, Kinderpunsch, Bratwürst, Lebkuchen, vielen Bastelarbeiten und Ideen für Weihnachten.

Rössler Consult · Burgheim 11/10



# Was tun, wenn's kracht?

Wir **beraten** Sie **neutral** und **unabhängig** und erstellen Gutachten für Fahrzeuge aller Art.

**Im Schadensfall immer erst zum Kfz-Sachverständigen**

Rufen Sie uns einfach an.

## FRITZ RUCKER



**SACHVERSTÄNDIGEN-GMBH**

86666 Burgheim Tel.: 08432-1498 info@rucker-sv.de  
Gewerbering 5 Fax: 08432-1394 www.rucker-sv.de

**Kleinanzeigen** pro angefangener Zeile 0,84 € (zzgl. MwSt.); auch telefonische Anzeigenannahme unter: 08432 9488-16

### PREIS-SCHAFKOPFEN

**wann:** Samstag 27.11.2010 19.30 h  
**wo:** im DiDa in Rennertshofen beim Sportplatz



### Schneiderei nach Maß

Schneiderei, ändere, nähe und besticke **Textilien und Bekleidung aller Art, auch Braut- / Kommunion und Abendkleidung.**

Terminvereinbarung: 08432/920282, Mobil: 0151/21408153  
**Anna Wrobel,** Südendstr. 26 • 86666 Burgheim

### NEUERÖFFNUNG:

**Helga's Nagelstudio!** Naturnagelverstärkung ohne sichtbaren Gel-Ansatz 35,- Euro Fußpflege 25,- Euro  
**11 Jahre Erfahrung!** Mobil 0162/7308834



**Bgh. Marktplatz: Geschäftsraum m. Schaufenster** und Nebenraum, ca. 45 m<sup>2</sup>, ideal f. z.B. Versicherungen/Makler, Blumen, Modeschmuck etc. ab 01.01.2011 zu verm., Miete **€ 200,00 kalt + NK!** Tel. 09090/90404 od. 0175/4715000

### Putzfrau ab sofort gesucht.

1-2 x wöchentlich je 4-5 Stunden Ortsteil Burgheim, Tel.: 0171/8261586

### Busreisen + Hotelvermittlung

**für Pferdeliebhaber,** Januar 2011 zur KFPS Friesenpferdehengstkörung in Leeuwarden/NL, März 2011 zur **EQUITANA „Weltmesse des Pferdsports“** in Essen. Auch als Reisegutschein zu Weihnachten erhältlich! Informationen unter „Der Pferdereisen-Spezialist“, Christine & Michael Schmalbach, 86666 Burgheim, Tel. 084 32 / 949 38 19, www.pferdereisen-spezialist.de, info@pferdereisen-spezialist.de

### Sie suchen Räumlichkeiten mit Küchenbenutzung für eine private Feier?

Für kleinere Feste steht der Wirtschaftsraum bis max. **60 Personen**, oder der Schießsaal bis **170 Personen** zur Verfügung. Melden Sie sich bei den Schützenfreunden! Jeden Fr. ab 19.30 Uhr im Schützenheim od. unter **08432 1666 für Sie da!**

Gemeinsame Gewerbeschau **Gemeinsam stark!**  
Eintritt frei  
**16./17. April 2011**  
Schule Burgheim  
www.messe-gemeinsam-stark.de

**Anmeldung ab sofort** unter 08432 9488-14

Rössler Consult GmbH  
Kreuterstr. 14  
86666 Burgheim/Straß  
info@roesslerconsult.de  
www.messe-gemeinsam-stark.de

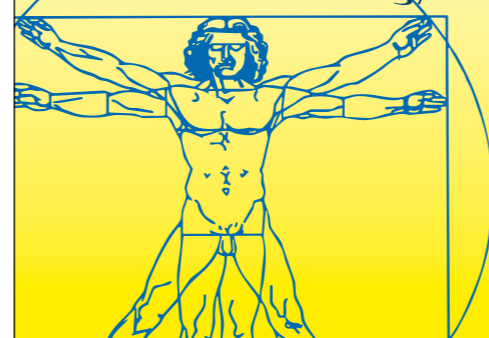
Der Mensch steht als Kunde im Mittelpunkt unserer Bemühungen  
**SENIORENPFLEGE Bertoldsheim**

Modernes und innovatives Pflegeheim mit 77 Plätzen, davon 21 in einer beschützenden geronto-psychiatrischen Abteilung sowie die Möglichkeit der Kurzzeitpflege

**Seniorenpflege Bertoldsheim GmbH**  
Am Schlossberg 6, 86643 Rennertshofen  
Tel. 08434/94 21 07 • Fax 08434/92 00 45  
www.seniorenpflegebertoldsheim.de.tl

# ReAktiv

Praxis für Krankengymnastik, Massage u. Wellness



- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- Med. Gerätetraining
- Kinesio-Taping
- Sportphysiotherapie
- Hotstone-Massage
- Reflexzonenbehandlung



**Robert Brunner**  
Physiotherapeut

Marktplatz 7  
86666 Burgheim  
Tel. (0 84 32) 94 88 77  
Fax (0 84 32) 94 88 78

## Noch kein Weihnachtsgeschenk??

Überraschen Sie Ihre Lieben doch einfach mit einem

## Wellness-Gutschein!

Wohlfühlmassagen  
Aromamassagen  
Hot Stone-Massage  
Peelingmassage  
Schröpfmassage  
Fußreflexzonenmassage  
Gesichtslymphdrainage  
Dornmethode  
Ohrenkerzen-Behandlung  
Magnetfeld

**Fragen Sie uns nach Preisen und Behandlungsdauer!**

**ReAktiv**  
Tel. (0 84 32) 94 88 77



## BAUGEWERBE

**SPENNINGER**  
Malermeister GmbH  
Burgheim & Neuburg  
Telefon 08431/46552

**Baumaschinen MÜLLER**  
Baggerbetrieb  
Vermietung von Baumaschinen mit oder ohne Fahrer  
Kleintransporte  
Baustoffhandel  
Erlengraben 114  
86669 Kilngsmoos  
Tel. 0 84 33 / 17 13  
Fax: 0 84 33 / 92 06 44

## HANDWERK

**DER ANHÄNGER PARK**  
...wenn's Qualität sein muss!  
Gewerbegebiet Pessenburgheim  
Am Schlarpfengrund 2 • 86684 Holzheim  
Tel. 08276 5890-900 • Fax 08276 5890-999  
info@der-anhaengerpark.de • www.der-anhaengerpark.de

**ELMATO GmbH**  
**HOLZWARENFABRIK**  
Sauna / Infrarotkabinen + Zubehör  
Am Schlarpfengrund 6 • 86684 Holzheim  
Tel. 08276-518910 • Fax 08276-5189150  
info@elmato.com • www.elmato.com

## DIENSTLEISTUNG / HANDEL

**Hairstyle Silke by**  
Ortlfingerstr. 1 • 86666 Burgheim  
☎ 0 84 32 - 94 96 67

**Werbung, die trifft!**  
**Rössler consult**  
Marketing+Design  
08432 9488-0  
info.roesslerconsult.de  
www.roesslerconsult.de

**elektro fischl**  
Installation Planung  
Reparatur Telefon  
Beleuchtung Kernbohrung  
elektro - fischl, römerweg 6, 86666 burgheim  
Tel. 08432-252, Fax -8610

Handel- und Dienstleistungsbetrieb  
**Manfred Lösch**  
Kies- Schotter- usw.  
• Container • Kehrmaschinen • LKW  
• 4-Achs-Tiefelader • Holzspaltung  
Stefanstraße 14 • 86666 Ortlfing  
Tel.: 08432/380 • Fax: 08432/8298  
Handy: 0172/7590611

**PAWLAK**  
Stuck • Putz • Restaurationen  
**Pawlak Verputz GmbH**  
Gewerbering 28 • 86666 Burgheim  
Tel. (0 84 32) 92 02 02 • Fax: 92 02 04  
e-Mail: Pawlak.Verputz.GmbH@t-online.de

**FRITZ RUCKER**  
KFZ-SACHVERSTÄNDIGEN-GMBH  
86666 Burgheim • Gewerbering 5  
Tel. 08432-1498 • Fax. 08432-1394  
www.rucker-sv.de

**Kimmerling**  
Fachbetrieb für Kachelöfen, Fliesen,  
Kaminöfen, Herde und Wasseraufsätze  
**Meisterbetrieb seit 1725**  
**86666 BURGHEIM**  
Georgstr. 8 • Tel. 08432 563

Kapellenstraße 6 • 86666 Ortlfing  
Fon 0 84 32 / 94 97 11  
Fax 0 84 32 / 94 97 13  
office-gonzales@t-online.de  
**Office Gonzales**  
Inh. Martina Habermeyer  
Der schnelle Lieferservice für Büro- und EDV-Zubehör

**Cordula B. Raßkopf**  
Rechtsanwältin - Mediatorin  
Neuburger Str. 19 • 86641 Rain  
Tel.: 09090/ 923948 • Fax: 923980  
Mail: info@anwaltskanzlei-rain.de  
www.anwaltskanzlei-rain.de

**Photo Popanda**  
Der Fotografenmeister  
Ihr Meisterfotograf  
Photo Popanda  
Marktplatz 5  
86666 Burgheim  
Tel. 0 84 32 / 82 96

**ZWEIRAD HELMER**  
Fahrräder • Roller  
Rasenmäher • Reifenhandel  
Immer die richtige Adresse für Sie:  
www.zweirad-helmer.de  
Zweirad Helmer  
Flurstr. 2, Bayerdilling • Tel.: 09090 3350

**MACK GmbH**  
• Baumaschinen - Baugeräte  
86666 Burgheim(Do) • Schnödhofweg 27  
Tel. 0 84 32/94 85-0 • Fax 0 84 32/94 85-10  
www.mack-baugeraete.de

**SLIDE TEC**  
Fenster • Türen • Küchen • Betten  
**SLIDETEC GmbH**  
Nordpark 2 • D-86666 Burgheim  
Telefon: 0 84 32 / 94 84 1 - 0  
Telefax: 0 84 32 / 94 88 1 - 19  
info@slidotec.de • www.slidotec.de

**PETER HOPP**  
Fliesenlegermeister  
Kapellenstrasse 5 b  
86666 Burgheim/Ortlfing  
Tel. 0 84 32 / 81 52  
Fax 0 84 32 / 94 98 54  
Fliesen-, Platten- & Mosaikarbeiten  
Beratung - Fliesenverkauf

**GSP**  
Gerhard Spielvogel  
Haus- und Gartenservice, Rasenpflege,  
Rollrasen, Minibagger-Arbeiten, -verleih  
Ulrichstraße 15, 86641 Rain/Sallach  
Tel. 0179/4 51 13 68. Fax 0 90 90/92 17 08

**ReAktiv**  
Praxis für Krankengymnastik, Massage u. Wellness  
Robert Brunner  
Physiotherapeut  
Marktplatz 7  
86666 Burgheim  
Tel. (0 84 32) 94 88 77  
Fax (0 84 32) 94 88 78

**schäferrei hecht**  
Rosenstr. 4 • 86666 Straß  
Telefon: 08432 1806  
Lammfleisch u. Felle  
Naturwaren für Babys,  
Kinder und Erwachsene

**Feng Shui -**  
Jacqueline Berger  
Feng Shui Beraterin  
für Privat und Business  
Jacqueline Berger  
Gassenäcker 3  
86676 Ehekirchen  
Telefon 0172/5 93 03 41  
info@fengshui-entdecken.de  
www.fengshui-entdecken.de

**ElektroRoller**  
Burgheim Tel. 08435-9419958  
Reichweite  
bis 150 km  
70 Cent auf 100 km  
Fahrspaß pur,  
ohne die Umwelt  
zu belasten.  
sehen.....fahren.....  
begeistert sein!  
bis 88km/h schnell!  
www.elektroller-burgheim.de

**GEORG RITZER**  
BAUELEMENTE  
HOLZDECKEN - PARKETT - ZIMMER- & HAUSTÜREN - FENSTER  
St.-Leonhard-Straße 12a  
86643 Rennertshofen-Kienberg  
Tel.: 0 90 94 / 90 20 23 - Fax: 0 90 94 / 90 20 24  
www.bauelemente-ritzer.de

**FERDINAND NEUNTEUFEL**  
**TROCKENBAU  
BAUTENSCHUTZ**  
Decken & Wandsysteme  
Feuer & Schallschutz-Wärmedämmung  
Handy: 0170/9477841

**Burgheimer Schreinerwerkstätten GmbH**  
Bertoldsheimer Strasse 88 • 86666 Burgheim  
Tel. +49(0)8432 949090  
www.schreinerwerkstaetten.net

**Tomsche GmbH**  
Drucken-Sticken-Flocken  
Holzkirchener Str. 5  
86666 Burgheim-Illdorf  
Tel. +49 (0) 84 32 / 263561  
www.bekleidung-tomsche.  
shirt-mit-druck.de

**Wünsch's Hofladen**  
Gemüse, Obst, Spezialitäten  
von uns & aus der Region  
Donauwörther Str. 28 • 86666 Burgheim  
Tel. 08432 - 471 • Fax 08432 - 949342

Neuburger Bestattungs-  
und Überführungsinstitut  
**FALLER**  
Bestattungen  
Rat und Hilfe im Trauerfall  
Wolfgang-Wilhelm-Platz B 173  
86633 Neuburg an der Donau  
Tel. (0 84 31) 72 70

**rössler consult**  
Marketing+Design  
**Gaaans gut!**  
Rössler Consult GmbH  
info@roesslerconsult.de  
www.roesslerconsult.de  
Büro Straß  
Kreuter Str. 14 • 86666 Straß  
Tel. 0 84 32 / 94 88 -0/-14

**badheizung Riegel GmbH**  
Regensburger Str. 163 • 85055 Ingolstadt  
Tel. 08 41-3 60 61  
Landstr. 2 • 86676 Bonsal • Tel. 0 84 35 - 9 41 20  
www.riegel-team.eu

**Theo Rehm**  
Spengler-Installator  
Neuburger Straße 10  
86643 Rennertshofen  
Tel. 08434-249 • Fax 08434-770

**Hefe Landtechnik**  
Landmaschinen  
Reparaturen  
Ersatzteillager  
Hydraulik  
Hefe Landtechnik  
Inh. Markus Habermeyer  
Dorfstr. 13 • 86666 Wengen  
Power für den Garten  
Honda • Stihl • Gardena

**Franz Anderl**  
Kraftfahrzeuge  
Kundendienst - TÜV - Reparaturen aller Art  
Unfallinstandsetzung mit Rahmenrichtbank  
Im Westerfeld 13 • 86697 Sinning  
Telefon 0 84 35/5 35 • Fax 94 18 86

**Sankt Johannes**  
Stiftung Behindertenwerk  
**Schloss Straß**  
Seniorenzentrum und  
Wohnen für behinderte Menschen  
Neuburger Str. 11 • 86666 Burgheim/Straß  
Tel. 08432 943-113 • Fax 08432 943-105  
www.sanktjohannes.com

**Fußpflege**  
Hedwig Stöckl  
Illdorfer Straße 34  
86666 Burgheim  
Tel.: 0 84 32 / 92 08 93  
Mobil: 0160 / 8 71 26 20  
bequem zu Hause

**Ofenfertiges Holz**  
Buche  
Fichte  
Holzbriketts  
**Brennholz**  
**HUGI**  
Tel.: 0174 / 95 94 101

jeweils ab 17:00 Uhr  
**Adventskalender '10**  
Den wandernden Adventskalender der Pfarrei Burgheim  
finden Sie 2010 bei  
01.12. Kindergarten Burgheim  
03.12. Schloss Straß, Kaffeeteria  
05.12. Gemeinde Burgheim, Bürgerhaus  
08.12. Familie Bauch, Brunthalstr. 56, Burgheim  
13.12. Familie Lix, Marktplatz 8, Burgheim  
18.12. Kath. Pfarramt, Pfarrgasse 2, Burgheim  
23.12. Familie Braun, Johann-Strauß-Str. 12, Burgheim  
Kinder bitte Martinslaternen mitbringen.

**Bettfedern-Reinigungs  
Werbewochen**  
Oberbett 8,-  
Karo Stepp 10,-  
Kissen 4,-  
• kostenlose Abholung  
• Inlett in allen Größen und Stepparten.  
Wir waschen auch ihre Daunendecken  
und Allergikerbetten  
**Tel: 0 84 32 / 304**  
vereinbaren Sie einen Termin mit uns  
**Betten Mai** stark in Betten  
und Matratzen  
Ringstr. 25a, 86666 Burgheim



**Wegen Geschäftsaufgabe:**

# Räumungsverkauf

- alles muss raus
- alles ist reduziert
- 20 - 50 %
- auch aktuelle Ware und Top Marken wie

**Silit**

original  
**KAISER**  
Backform

LEONARDO

**S** sefranek  
Freude an  
Haushalt & Geschenk



**RÖSLE**  
Professionell kochen

Paul Wirths  
Bestecke



**RICO**  
DESIGN  
Tischdecken

Jetzt noch volle Auswahl, bitte Gutscheine einlösen!

Marktplatz 6 · 86666 Burgheim · Tel. / Fax (0 84 32) 2 34



Ihre Partner am Bau  
**IGNAZ SCHMID**



**Pflaster- und Erdarbeiten  
rund ums Haus**

**Kompetent • Leistungsstark • Fachgerecht**

86666 Burgheim • Bahnhofstraße 36  
Tel: 0 84 32/94 17 - 0 • Fax 0 84 32/94 17 - 29  
www.ignaz-schmid.de • Ignaz.Schmid@t-online.de

## OUTLET

KOSMETIK aus Überproduktionen, Artikel 2.Wahl, Sonderposten und Sonderangeboten



**Weihnachts-Öffnungszeiten**  
ab Freitag, 26. November  
jeden Freitag 13.00 – 17.00 Uhr  
und Samstags 9.00 – 13.00 Uhr



**SystemKosmetik**  
Raiffeisenstraße 2  
86692 Münster am Lech  
www.systemkosmetik.de

Vom 20. Dez. 2010 - 14. Jan 2011 ist der Outlet Store geschlossen.  
Ab Samstag, 15. Januar 2011 ist wieder jeden Samstag und  
jeden 1. Freitag im Monat geöffnet.

Unsere Verkaufsräume befinden sich im Gebäude der  
Raiffeisenbank in der Rainer Str. gegenüber dem Friedhof.  
Tel. während der Öffnungszeiten: 08276 - 58 49 0-38

### Impressum

Der nächste Zwoaring Nr. 233 erscheint am 11.12.2010  
Anzeigenschluss ist der 26.11.2010! (Auflage ca. 7.500 St.)

#### Herausgeber:

Handels- und Gewerbevereinigung, Markt Burgheim e.V.  
1. Vors. C. Peters, Am Schäferacker 19, 86666 Burgheim, Tel. 08432/9484-10

#### Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Markt Burgheim, Am Marktplatz 13, 86666 Burgheim  
Beteiligung Markt Burgheim: 900,- Euro je Ausgabe

#### Konzeption, Gestaltung & Produktion:

Rössler Consult GmbH, Klaus Rössler, Kreuterstr. 14, 86666 Straß

#### Anzeigenannahme:

Susanne Götzenberger / Edith Stöger  
Tel. 08432/9488-16 / Fax 08432/9488-26, email: zwoaring@roesslerconsult.de

**Druck:** Merkle Druck+Service GmbH, Kaiser Karl Str. 3a, 86609 Donauwörth

#### Alle Rechte vorbehalten:

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht notwendigerweise die Meinung der Redaktion wieder. Jeglicher Nachdruck (auch auszugsweise) ist nur mit Quellenangaben gestattet. Die vom Herausgeber gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und Anzeigen kann keine Gewähr übernommen werden.